20TH LYON INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC COMPETITION

RECITALS VOICE AND PIANO

2025, APRIL23 > 26

> UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2 HÔTEL DE VILLE www.cimcl.fr

Through the prism of excellence

Under the generous shadow of opera, the Lied and the mélodie spread out their poetry in a fine repertoire. This 20th celebration will be a great occasion to immerse yourself in a particularly rich program: Brahms, Britten, Chausson, Copland, Debussy, Dusapin, Finzi, Massenet, Liszt, Messiaen, Obradors, Rachmaninov, Ravel, Ropartz, Saariaho, Schubert, Sibélius, Strauss, Turina, Verdi... and a creation of Jean-Patrick Besingrand using Arthur Teboul's poems, vocalist and songwriter of the French band Feu! Chatterton.

Nearly 100 composers registered, from the classical period to nowadays, we have never heard this many different works during the competition. A shimmer of tones and verbs that tell us how classical music inspires artists all over the world.

The format we've been offering, for 3 years now, opens the possibility for artists to develop two recitals rather freely. It is for you, as for us, an opportunity to discover, in a few days, a large scale of the repertoire of chamber music and to avoid the inconvenience of repetitions which are often going hand in hand with competitions. In fact, it is not about deciding who plays the fastest, the slowest, or the loudest, but it is about revealing personalities, artistic identities. How interpretations reveal texts, how artists inhabit the scores between the notes, how they manage to get us, to move us... 17 duos of young musicians, selected by us among 72 applications, will gather in Lyon. They are coming to stand out in front of a public and a jury gathered around Bernarda Fink (mezzo): Markus Hadulla (pianist), Dietrich Henschel (baritone), Susan Manoff (pianist), Mark Padmore (tenor), Chantal Santon-Jeffery (soprano).

There are considerable stakes: concerts, financial rewards, academys, residencies... It is a whole professional environment which comes together around these laureates and gives the competition its value.

Organised as a festival, the CIMCL offers about thirty recitals in a few days. You know it now, as it has been for the past 20 years! The event lives to the rhythm of results in a great crescendo to the finale and the announcement of the winners. For this anniversary, I'd like to pay tribute to Joël Nicod who founded the competition, who also boosted an amazing dynamic at Nicolas Cardoze's and David Pastor's sides, and to everyone who got involved with us to make this idea alive ever since: Marie -Thérèse Aulas, Camille Marchalot, Ophélie Bazola, Lila Jeunet, Guislaine Foiret and Jacques Wattiez! To all of you, who are here with us, as sponsors, partners, spectators, artists, volunteers, salaries, committed, thank you for your trust and your listening. Happy anniversary to the CIMCL!

Prosper Teboul, *President of the competition*



Depuis 20 ans, le Concours International de Musique de Chambre de Lyon (CIMCL) permet à de jeunes interprètes du monde entier de se produire dans des lieux exceptionnels de la ville de Lyon. Depuis plus de 15 ans, l'Université Lumière Lyon 2 accueille ces artistes dans son «grand amphithéâtre» qui offre un cadre somptueux et une qualité acoustique particulièrement adaptés à la musique de chambre.

Cette année, l'accueil du concours et de la formation Voix-piano prend une tournure nouvelle grâce à la signature d'un partenariat formalisé entre le CIMCL et l'Université, l'enjeu étant d'ancrer dans la durée les actions communes. En outre, la communauté universitaire fait preuve d'une implication toujours plus grande. Ainsi, le département de musique et musicologie, en lien avec le laboratoire Passages XX-XXI Lettres et arts, organise une journée d'études pour questionner les notions de féminin et de masculin dans les répertoires dédiés au duo piano-voix. Les étudiantes et étudiants du département des Arts de la scène, de l'Image et de l'écran, accompagnés de leurs responsables, assureront quant à eux une couverture photo de l'évènement. Enfin, cette nouvelle édition propose deux nouveaux développements : les étudiantes et étudiants de langues, avec leurs responsables également, traduiront en direct les échanges entres interprètes, public, présentateurs, tandis que ceux et celles se destinant au journalisme ou à la gestion de projets culturels réaliseront des interviews des interprètes.

Ainsi, au fil des ans, le CIMCL et l'Université renforcent leur coopération au bénéfice non seulement des jeunes interprètes, qu'ils mettent à l'honneur et accompagnent dans leur professionnalisation, mais également des missions de formation et de recherche de l'Université. En ouvrant l'amphithéâtre au concours, en impliquant étudiants, étudiantes, enseignantes et enseignants, en accueillant des interprètes et un jury venant du monde entier, l'Université assume pleinement sa mission d'ouverture sur le monde, sur la cité.

Isabelle von Bueltzingsloewen Présidente de l'Université Lumière Lyon 2



Since 2004, the Lyon International Chamber Music Competition has allowed young ensembles of musicians, among the best hopes of their generation across the globe, to present their work in public, in front of artistic personalities and programmers, who honor them by offering them prizes, concerts, work opportunities and recommendations.

Ranked among the world's largest competitions by the World Federation of International Music Competitions, the CIMCL has attracted close to 1500 young artists representing 35 different nationalities, who came to Lyon to reveal their talent and fast-track their careers.

Among the most noticed laureates: the violinist Manon Galy and Diana Tishchenko; the trios Pantoum, Messiaen, Van Baerle, Hélios and di Parma; the tenor Cyrille Dubois; the soprano Tamara Bounazou; the mezzo Hagar Sharvit; the pianists Daniel Gerzenberg, Jonas Vitaud and Jorge Gonzalez; the quartets Hermès, Varèse, Castalian, Novus, Arete and the Ouranos ensemble, who can now be found on the winners list of the Victoires de la Musique awards, and on the biggest concert stages, such as the Paris or Berlin Opera Houses, Amsterdam's Concertgebouw or London's Wigmore Hall...

The jury members strongly contribute to the renown and appeal of the competition: Félicity Lott, Menahem Pressler, Natalia Gutman, Pamela Franck, Tom Krause, Dalton Baldwin, Charles Spencer, Roi Shiloah, Joseph Silverstein, Claire Désert, Régis Pasquier, Frans Helmerson, Anne Gastinel, Diana Ketler...

Actions with different audiences - such as hospitals, schools and amateurs - are taking place around the event, which contributes to the diffusion of music on social territories. The competition allows the city of Lyon and its region to promote the richness of its culture, music and festivals among the participating artists, the public and the musical world.

20 years !

I still remember the great surprise I felt when I heard the results and the prize we just won, and I remember the feeling of achievement in regard to our work. This contest has played an essential role in our decision to form a string quartet in the future. Another striking memory of our common history is when we chose to enlist for the contest: we needed a name, and quickly... After some time spent around a table and shared between finding inspiration and debating, we found it: Hermès, finally! This name, in reference to the messenger of Mythology, has allowed us to make sense of our musical process while travelling around the world. We now wish for every participant of this beautiful contest to receive the same boost of infallible motivation we felt when we were rehearsing, as well as many show opportunities that will bring them to flourishing careers !

Elise Liu / Hermès quartet

Program

WEDNESDAY, APRIL 23

2 PM / Outresilence Duo, Paris Hersant (2011), Beach, Schreker, Ravel, Duparc, Schubert

3 PM / Phan-Yun Duo, Cologne Zoo musical : Barber, Quilter, Brahms, Chausson, Ravel, Bernstein, Aboulker (1999), Offenbach

3:30 PM / Musubi Duo, Tokyo Mahler, Schumann, Strauss, Britten, Poulenc

4:30 PM/ Dalùna Duo, Solothurn L.O.V.E (Lifelike Objetcs of Varying Emotions) : Fauré, Head, Strauss, Brahms, Schubert, Liszt

5 PM/ Zhang - Watanabe Duo, Karlsruhe Ravel, Killmayer (1993), Besingrand *Chants du Déversoir* n°2, 5 et 7, Mahler, Brahms, Huang Tsu, Aboulker (2003), Obradors

5:30 PM / Symbiose Duo, Paris

Elgar, d'Ollone, Schubert, Brahms, Respighi, Liszt, Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 5, 6, et 7, Hahn

6 PM / Cooper – Warner Duo, Berlin

The Loreley : Liszt, Brahms, Dinescu (1998), Schönberg, Besingrand *Chants du Déversoir* n°6, Clarke, Messiaen, Schumann

8 PM / Roggenbuck - Solle Duo, Detmold Poulenc, Aboulker (2021), Wolf

8:30 PM / Autekia Duo, Paris Quilter, Schubert, de Séverac, Poulenc, Mozart, Strohl, Fauré

9 PM / Abel - Klein Duo, Münich Schumann, Besingrand *Chants du Déversoir* n°4, 5, 6 et 7, Poulenc

9:30 PM / Mostovoi - Coispeau Duo, Paris Contes de feu et d'eau : Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 5, 6 et 7, Vaughan-Williams, Koechlin, Lysenko, Wolf Live broadcasting THE VIOLIN CHANNEL

THURSDAY, APRIL 24

4:30 PM / Nuvoletta Duo, Paris

Tarot Songs : Robert Schumann, Clara Schumann, Schubert, Poulenc, Aboulker (2003), Ginastera, Strauss

3 PM / Orion Duo, Erevan Poulenc, Schubert, Britten, Dusapin (2011)

3:30 PM / Sebnat - Noh Duo, Hanovre Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 4, 5 et 7, Poulenc, Weill, Schönberg, Mahler

4:30 PM / Vert Duo, Berlin

Schubert, Kim Seong-gi (2004), Debussy, Dusapin, (2008-2009), Schumann, Finzi, Poulenc

5 PM / Dalles Birnbaum Duo, Paris Parbar Daulana Prahma Prittan

Barber, Poulenc, Brahms, Britten, Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 4, Boulanger, Bolcom

6 PM / Outresilence Duo, Paris Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 3, 4, 5 et 7, Tosti, Wolf, Duparc

6:30 PM / Phan-Yun Duo, Cologne Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 5, 6 et 7 **Visions fantastiques :** Bosmans, Wolf, Grieg, Zilcher, Schumann, Schubert

8 PM / Musubi Duo, Tokyo Finzi, Messiaen, Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 2, 3 et 6, Poulenc

8:30 PM / Dalùna Duo, Solothurn Eidolon : Aboulker (2002), Holst, Besingrand *Chants du Déversoir* n°4, 5, 6, 7, Holst, Schumann, Debussy, Mendelssohn, Killmayr (2002)

9 PM / Zhang - Watanabe Duo, Karlsruhe Still, Brahms, Ravel, Wolf, Besingrand *Chants du Déversoir* n°6, Zhou Yi, Mahler

9:30 PM / Symbiose Duo, Paris Haydn, Fauré, Dubois, Toldra, Aboulker (1997), Boulanger, Schumann, Mayer

FRIDAY, APRIL 25

2:30 PM / Cooper - Warner Duo, Berlin Fables : Schubert, Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 3, 7, Aboulker (2019), Ravel, (1932), Aboulker (2011), Lehmann, Chausson, Howells

3 PM / Roggenbuck - Solle Duo, Detmold Besingrand *Chants du Déversoir* en entier, Dvorák, Gypsy songs, op. 55

3:30 PM / Autekia Duo, Paris Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 3, 4 et 6, Britten, Fauré, Sacre (1993), Bridge

4:30 PM / Abel - Klein Duo, Münich Mahler, Szymanowksi, Finzi (1995), Wolf

5 PM / Mostovoi - Coispeau Duo, Paris Histoires d'horreur et de splendeur : Connesson (2019), Duparc, Lyatoshynsky, Schubert, Rachmaninov

5:30 PM / Nuvoletta Duo, Paris Créatures : von Bronsart, Bonis, Beach, Boulanger, Besingrand *Chants du Déversoir* en entier

6 PM / Orion Duo, Erevan Fauré, Wolf, Schubert, Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 3, 4 et 6

8 PM / Sebnat - Noh Duo, Hanovre Finzi (1994), Ravel, Wolf, Alnæs, Finzi (1998), Alnæs, Finzi (1994), Wolf

8:30 PM / Vert Duo, Berlin Besingrand *Chants du Déversoir* n°1, 3, 4 et 6, Isang Yun, Duparc, Wolf, Brahms, Rachmaninov

9 PM / Dalles Birnbaum Duo, Paris Debussy, Britten, Besingrand *Chants du Déversoir* n°5, 7, Aboulker, Quilter, Wolf

FINAL

SATURDAY, APRIL 26 - FROM 3 PM TO 6 PM / HÔTEL DE VILLE DE LYON Free access, reservation required.

Presented by **Judith Chaine** Lieder and melodies recitals. With the participation of a string quartet from the Lyon Opera House.

GALA EVENING

SATURDAY, APRIL 26 - 8 PM / HÔTEL DE VILLE DE LYON Awards ceremony, laureates concerts. Free access, reservation required

Presented by Judith Chaine

It's the time of recognition of the artists. The winners will receive their prize and perform an excerpt from their competition program.

Ever since we won the 2013 competition in Lyon, we kept on collaborating as a duo. We have performed lots of recitals in prestigious venues, from Bourgie Hall in Canada, the Hermitage Museum in Moscow, the Palazetto Bru Zane in Venice, to Wigmore Hall in London and various auditoriums in Paris (Louvre, Musée des Invalides). All of these opportunities arose, among other things, in the wake of the competition, but also due to the fact that we were quickly "tagged" as defenders of the piano and voice duo, a very specific repertoire. We have also established a valuable collaboration with the label Aparté, with whom we now have an impressive discography: Liszt O Lieb! Mélodies de Nadia et Lili Boulanger, Intégrale des Mélodies de Gabriel Fauré, Mélodies de Louis Beydts, and recently, Gabriel Dupont's melodies, with more surprises to come...

For Cyrille, does a career in opera leave enough time and desire to sing the delicate repertoire of art song ?

Chamber music and art song in particular, is my hobbyhorse, my breathing space, a breath of fresh air. It makes me happy... But it's so difficult to find time for it !

Opportunities to perform recitals are scarce, and careers solely based on this repertoire are non-existent.



It is such a shame given the level of specialization but the best singers aren't necessarily the best recitalists... It is thus necessary to "dig out" time to practice, which is an actual militant act !

If you were to organize a contest, what would the format, prizes and repertoire be ?

Art song, for sure! As for organizing one, there are already wonderful contests, starting with the CIMCL. There's also the Boulanger contest or the art song competition in Toulouse. The format would be in 3 rounds: heats, semi-finals and finals, a varied and somewhat lengthy repertoire (to rule out those who focus on their voice), and a strong emphasis on rarity and curiosity.

I enjoy being surprised by the boldness of a concert program. There is so much more left to rediscover. As for the reward, it would be a mix of hard cash and commitment proposals, because that's what gives the essential experience to become fully accomplished.

The recipe for victory ?

3 things: work, then, work and... did I mention work ? ... Joking aside, talent is a necessary condition, but not

enough on its own.

Artists with superior means will be judged even more harshly if they are perceived to be "leaning" on the ability they might have. Then, be curious. Surprising the jury is a gateway to a more favorable judgment... And have fun... if you worked hard enough beforehand, letting go during the concert should bring confidence and serenity. And message to the winners: the hardest part of the journey begins now, there is much more to come!



Judith Chaine simultaneously studied literature (a "DAE" at the Sorbonne in Paris IV) and music (piano, organ, chamber music, singing), before she turned to music journalism rather naturally. Since 2002, she oversees the classical music section in the weekly paper Télérama Sortir, and she discovered the mic on Radio Falaises Etretat!

After her appearance in Radio Classique between 1999 and 2002, she worked with the maison ronde. France Culture's door was the first to open to her (with Tout Arrive from 2005 to 2007), soon followed by France Info's (with Sorties de Salles) and France Musique's (with Au bonheur des games, then Musique Matin in duet with Stéphane Grant from 2008 to 2010 and Soirée Lyrique – which would become Dimanche à l'opéra – since 2011).

As she loves reading out loud, Judith Chaine also appeared onstage as a reciter (Rotschild's violin). In 2015, she started to work as a playwright (Le retour d'Ulysse by Monteverdi with Emmanuelle Haïm at the Champs Élysées Theatre).

In June 2018, she presented Musiques en fête with Cyril Féraud live from the antique theatre of Orange for France 3 and France Musique. Judith Chaine presented the Victoires of classical music on February 13, in 2019 on France 3.

Finale with string quartet

or the past few years, the finalists have been discovering last minute partners in the heat of the stage. An occasion to entertain the audience, but also to test the integration and adaptation abilities of the ensembles. On the agenda, romantic French melodies of Massenet, Lekeu, Ropartz, Berlioz, Fauré, Chausson, Hahn and Saint-Saëns, orchestrated by Alexandre Dratwicki, head of the Palazetto Bru Zane in Venice, for Véronique Gens and I Giardini. These melodies have made a beautiful recording at Alpha Classics: Nuits! Which is also the soundtrack of the CIMCL 2025's teaser, for your information!

In partnership with the Palazetto Bru Zane - Centre de musique romantique française

Nicolas Gourbeix and Julia Bitar, violins Gabriel Defever, viola Marie Girbal, cello

This string quartet brings together musicians from the Opéra de Lyon. With an orchestra pit to climb and a square to cross, it's a great opportunity to join the Hôtel deVille for the final of the competition! The quartet's work as a chamber musician is a delicate balancing act, since despite their years of experience, they will have to accompany without conducting.

The finalist duos were able to rehearse for an hour with the quartet on the day of the final. Audrey Henocque Lyon deputy mayor

From April 23rd to 26th, we will have the pleasure of hosting the 20th edition of the Lyon International Music Competition!

72 Voice and Piano duos of 32 different nationalities, including a few artists from Lyon whom we are very proud of, are participating in this anniversary edition.

The international jury is composed of six prestigious singers and musicians who have been very attentive to chamber music throughout their career. They will listen to the young candidates – most of them are about to finish their studies or have just begun a career.

Among the compulsory works of the contest, we will hear Ravel, Poulenc, Schubert, and Brahms; but we will also hear a new piece of work by Jean-Patrick Besingrand, created especially for the contest and its partner the Royaumont Foundation. For the pleasure of all who are interested in the contest, the audiovisual team of the Université Lumière Lyon 2 will film the trials and broadcast them on the Violin Channel platform.

We would also like to thank the Lyon International Chamber Music Competition, its president Prosper Teboul, as well as his teams working in the program "music over the shoulder". It has brought many musical interventions, mediations and musicological conferences in different academic and social structures and in hospitals. We would finally like to thank all of the artists for their talent. We will see you once again in the rooms of the Hôtel de Ville of Lyon for the final of the contest!

Audrey Henocque,

Lyon Mayor deputy, culture representative

20 years !

I keep a wonderful memory of the CIMCL where I have been a jury alongside other talented musicians. Thanks to the passion transmitted by the amazing team that organizes this contest between the greatest of the young generation, we have lived wonderful and intense moments. Long live to chamber music and long live to CIMCL! David Grimal





Mécénat

Le mécène des possibles

Afin d'accompagner l'émergence de nouvelles générations de musiciens et la découverte de la musique classique par les plus jeunes, **le programme Musique soutient des jeunes ensembles, des dispositifs de professionnalisation, ainsi que des projets de pratique musicale dédiés aux jeunes publics**.

www.caissedesdepots.fr/mecenat/musique

The jury



Bernarda Fink mezzo-soprano - Lubjiana

Bernarda Fink is one of the most sought-after concert singers, highly appraised for her musical versatility. Her repertoire ranges from early to contemporary music. She worked with some of the world's most renowned orchestras: the London, Prague, Vienna, Berlin Philharmonic Orchestras, the Royal Concertgebouw in Amsterdam, the Staatskapelle Dresden, the Bavarian Radio Symphony, Cleveland, Philadelphia, and with leading baroque ensembles led by Blomstedt, Bychkov, Chailly, Davis, Gardiner, Gergiev, Harnoncourt, Jacobs, Jansons, Muti, Norrington, Pinnock, Prêtre, Rattle and Welser-Möst...

Regularly invited in Argentina and in the main European opera houses, she also performed recitals at the Misikverein and Konzerthaus in Vienna, the Schubertiade in Schwarzenberg, the Concertgebouw and the Wigmore Hall in London.

Several of her 50 recordings received prestigious awards (Diapason d'or, Grammy).

In 2006, Bernarda Fink received the Austrian medal of honor for art and science and in 2013, along with her brother Marcos Fink, the most prestigious cultural prize in Slovenia, sponsored by the Slovenian government. In 2014, the Austrian ministry of arts awarded her with the title of Kammersänger.

She is a jury member for competitions such as The Queen Elizabeth, Cardiff Singer of the World, Das Lied, Wingmore Hall, Tenor Viñas, among others.



Markus Hadulla pianist - Vienna

Markus Hadulla developed a very early passion for the links between literature and music. He studied in Karlsruhe, at the Paris Conservatory and Yale University. In 1994, he received the award for Best Pianist during the 7th International Hugo Wolf Competition in Stuttgart. As an expert in the Lied repertoire, he performed in some on the most prestigious venues: the Berliner Philharmonie, Amsterdam's Concertgebouw, London's Wigmore Hall, Konzerthaus and Musikverein in Vienna, Louvre Auditorium, Lincoln Center and Carnegie Hall in New-York, and so on. He performed in Europe, Asia, the USA, and South America. He teaches Lied at Vienna's "Universität für Musik und darstellende Kunst", as well as masterclasses at the Paris Conservatory, Tokyogeidai, Royal conservatory of Brussels, Vilnius Academy, University of Warsaw, and the Savonlinna Academy in Finland. He directed "wort+ton" for more than twenty years, a series of literary concerts praised by both the public and critics. His discography received numerous awards (Diapason d'Or, Choc Classica, Orphée d'Or, the

discography received numerous awards (Diapason d'Or, Choc Classica, Orphée d'Or, the German Record Critics' Annual Prize) and reflects his artistic commitment and quest for excellence.



Dietrich Henschel Baritone – Berlin

Dietrich Henschel is a regular guest at major opera houses, acclaimed for his interpretation of Lied and oratorio, as well as for multimedia projects. His repertoire ranges from Monteverdi to contemporary avant-garde. Henschel started his international career in a co-production between the Opéra de Lyon and the Théâtre du Châtelet in Paris, playing the title role in Busoni's opera Doktor Faust, for which he won a Grammy Award. He plays, among others: Figaro (Rossini), Wolfram (Tannhäuser), Ulisse and Orfeo (Monteverdi), Don Giovanni (Mozart), Wozzeck and Dr. Schön (Lulu), Golaud (Pelléas and Mélisande) and Nick Shadow (The Rake's Progress). He also collaborates with contemporary composers: Péter Eötvös, Detlev Glanert and Chaja Czernowin on the creation of major works. In concert, he works with conductors such as Sylvain Cambreling, Cornelius Meister, Vladimir Jurowski and Kazushi Ono.

His recordings with John Eliot Gardiner, Philippe Herreweghe, Nikolaus Harnoncourt and Sir Colin Davis reflect his involvement in the field of oratorios. He also performed Lied cycles on stage at La Monnaie in Brussels, the Theater an der Wien, and the Komische Oper Berlin, among others.

His multimedia projects, IRRSAL and Wunderhorn, combine music and cinema with director Clara Pons and have met considerable international success.



Susan Manoff pianist - Paris

Susan Manoff was trained at the Manhattan School of Music and the University of Oregon. Her profile particularly stands out in the repertoire of Lied and art song thanks to studies with Gwendoline Koldofsky She performs in prestigious venues such as the Théâtre des Champs Élysées, the Carnegie Hall in New-York, the Konzerthaus and Musikverein in Vienna, the Oji Hall in Tokyo, and the Concertgebouw in Amsterdam. As a regular guest on the radio France Musique, she has recorded for prestigious labels such as Alpha Classics, Deutsche Grammophon and Sony

She has collaborated with sopranos Sandrine Piau and Patricia Petibon and the violinist Nemanja Radulovic. Some of her most remarkable albums are: Évocation (2007), Après un Rêve (2011), La Belle Excentrique (2014) and Néère (2015), which won the 2016 Gramophone Award. In 2018, her album Chimère with Sandrine Piau received several distinctions, including a Diapason d'Or. In 2019, she released "Long Time Ago" with Adèle Charvet, followed by "L'Amour, La Mort, La Mer" with Patricia Petibon in 2020. Susan Manoff was an assisting chorus conductor at the Paris Opera and she is currently teaching at the Paris Conservatory. She was decorated as Chevalier of the Order of Arts and Letters in 2011.



Mark Padmore tenor - London

Mark Padmore pursues an international career in opera, both in concert and recital. His appearance in Bach's Passions have been particularly noteworthy, especially his performances as an Evangelist in St Matthew Passion and St John Passion with Berlin's Philharmonic Orchestra and Simon Rattle. He has an extensive discography, widely praised by critics.

This season, among other commitments, Mark Padmore began a concert tour in Japan, performing Britten's Nocturne with the BBC Scottish Symphony Orchestra conducted by Ryan Wigglesworth, and with the Freiburg Chamber Orchestra. He will perform Schubert's Winterreise with Julius Drake at The Temple Music and with Till Fellner at the Innsbrucker Festwochen.

Recent highlights include In the Land of Uz by Judith Weir at the Worcester Three Choirs Festival; recitals with the Elias String Quartet, at the Théâtre de l'Athénée in Paris with Julius Drake and Winterreise with Mitsuko Uchida at Carnegie Hall in New York, Kimmel Center in Philadelphia and the University of California, Berkeley. Mark Padmore was the artistic director of the St Endellion Festivals from 2012 to 2022, named vocalist of Year 2016 by Musical America, and appointed CBE in 2019.



Chantal Santon-Jeffery soprano - Paris

Praised for her "warm and flexible voice, wonderfully steady" (Le Monde), Chantal Santon-Jeffery displays technical abilities allowing her to try various repertoires, from Mozartian roles to contemporary creation, with works by Wagner, Britten, Rameau or Haydn. She is regularly invited by orchestras such as Le Concert Spirituel, Les Talents Lyriques, Le Cercle de l'Harmonie, Les Siècles, Le Concert de la Loge, Opera Fuoco, Brussels Philharmonic, the Orchestre National de France, the Orchestre de Chambre de Paris, Pygmalion, the Orfeo Orchestra, Les Ambassadeurs, I Barocchisti, and the Philharmonia Baroque Orchestra, and she performs on the most prestigious European stages, but also in America and Asia.

She records rare works with the Palazzetto Bru Zane and the Centre of Baroque Music Versailles, including: Maître Péronilla by Offenbach with the Orchestre National de France, Jephté by Montéclair, Les Voyages de l'amour by Boismortier, Passionément by Messager with the Bayerischer Rundfunk Orchester, Brillez Astres nouveaux with the Orfeo Orchestra, Les Fêtes d'Hébé by Rameau, Omphale by Cardonne, Jules Massenet's Songs with the Orchestre de Chambre de Paris, as well as Amor Conjugale by Mayr, directed by David Stern.

Music over the shoulder

Every year, cultural actions power the CIMCL's laboratory of initiatives, helping music spread and take deeper root in our society. At the heart of these efforts lies the idea of a shoulder strap - like an instrument, or a schoolbag we carry and open, to tell stories and share, that shapes the active ingredient of these processes. Civic engagement and professionalism are both qualities looked for among young artists carrying out these mediation tasks... Henceforth, it is now a question taking up a large portion of the careers of the musicians, standing now alongside the excellency expected on stage.

Musical stops

In 2008, the competition helped launch and host a musical residency at the Saint-Joseph Saint-Luc Hospital Center. Since then, it has continued to develop actions in partnership with health centers, according to inspiring – and at times urgent – encounters : public concerts, actions of mediations... This program aims at helping open health-care spaces to everyday life, and to offer relief from the burden of isolation.

March 4 - Pierre Garraud Geriatric Hospital - Pavillon C March 11 - Henry Gabrielle Hospital in Saint-Genis-Laval May 9 - Pierre Garraud Geriatric Hospital - Pavillon H May 22 - Maison de Répit in Tassin

May 23 - Paul Mercier Specialized Care Facility (Maison d'accueil Spécialisé)

June 5 - Foyer Bel Air in Saint-Genis-les-Ollières

With the support of Caisse d'Epargne Rhône-Alpes and Domino CareDomino Care

ProQuartet Workshop

CNSMD of Lyon Saturday, April 12 and Sunday, April 13 Teaching Team: Wassily Quatuor

Every year, ProQuartet organizes a chamber music workshop for non-professionals, echoing the trials of the competition. The workshop is open to musicians of all ages, and it welcomes string, wind, piano and vocal performers alike. Public concert by the participants. Free entry.

My little musical kitchen

Cakes, apples, spoons, the table, cereals...

Oh, the kitchen! How we enjoy ourselves there! Whether it's with mom, grandpa, uncle, auntie, nanny, granny, a cousin – or even Coco the parrot – cooking and eating together is always a special moment to share... But wait! Do you hear the music of the kitchen? The creaking sounds, the clinks and clangs, the dancing rhythms and fizzy little notes? There's always someone singing a song about chestnuts or the vegetables in season!

A sparkling and joyful journey into the world of the kitchen, My little musical kitchen takes the little ones on a journey through the familiar sounds of daily life – those rich moments we all share.

An early learning arts and culture program for children aged 0 to 5 from social centers across the Greater Lyon area, conceived and performed by singer-songwriter **Nolwenn Guéhenneux** featuring voice, guitar, and small props.

- > Union Départementale des Associations Familiales du Rhône et de la Métropole de Lyon (UDAF) : January 8 and 22, February 5 and 19
- > Emergency Shelter, Salvation Army Foundation -Bron Aviation : January 17 and 30, February 13, March 6
- > La Croisée l'Etoile Social Reintegration and Housing Center (CHRS), Lyon 1st : March 27, April 3, 4, and 17
- > Maternal and Child Protection Center (PMI), Vaulx-en-Velin:

April 11, 18, 25 and May 2

> Departmental Institute for Children and Families (IDEF, nursery care): March 3, 4, 7 and 17

Coordination Dominique Brougère.

With the support of the Métropole de Lyon (Department of Culture – Cultural Action and Social Engagement) and the Regional Directorate of Cultural Affairs (DRAC) Auvergne-Rhône-Alpes.

Musicology Conferences

Wednesday, April 23, 2025 – from 9:30 AM to 5:30 PM Université Lumière Lyon 2 – Berges du Rhône Campus

The Repertoire for Piano and Voice : The Feminine and the Masculine

Sylvie Douche (Université Paris-Sorbonne),

Perspectives on vocal duets in the 19th Century

Nathalie Estienne (Université Lyon 2),

Is the Female–Male Polarization Active in How Music Education Teachers Conceptualize "Good Singing"?

Marcin Habela (Geneva HEM, SUM-SUPSI Lugano),

Perspectives on Adopting a Feminine Stance When Interpreting Masculine Texts in Lieder and Mélodies

Risa Horiguchi (Université Lyon 2),

Images of Japanese Women in French Mélodies from 1860 to 1939

François-Gildas Tual (Université de Besançon),

Four Hands at Les Heures claires: When the Feminine and Masculine Merge in the Cycle

Clotilde Verwaerde (Université Paris 8)

Setting the poems of Marceline, Desbordes-Valmore to Music: A Gendered Expression?

Thomas Beyrard-Neyret, Claudia Dorelon, Simon Hoarau, Camille Müller, Aimé Najar (students at Université Lyon 2), in the presence of the composer:

Presentation of Jean-Patrick Besingrand

A day organized by the Department of Music and Musicology at Université Lumière Lyon 2, coordinated by Muriel Joubert and Céline Carenco

With the support of the Passage XX-XXI Literature and Arts Research Laboratory and IHRIM.



Sarah Betrisey

Executive assistant of the World Federation of International Music Competitions

The World Federation has been working with the CIMCL since 2007 and it has largely contributed to its recognition. What are the criterias to integrate the federation ? First of all, the competition has to be international, which means it has to host artists from all over the world. Most members of the jury also have to come from abroad. The Federation has a set of rules based on universal values, such as non-discrimination, and it must be open to all artists without any kind of distinctions. It currently counts 13 competitions dedicated specifically to chamber music. It is true that originally, the competitions were created to support and launch young artists in their soloist careers. Nowadays, artists seem to no longer focus only on their individual careers but they also find pleasure in meeting other people by means of music.

We can see a lot of competitions setting up professional support for their winners. Is it a tendency, an issue ?

The competitions understood that we cannot just give a prize then leave the artists to their own devices. Nowadays, musicians must have several strings to their bows. They have to express themselves and not only by means of music. They have to know how to dress, how to behave, how to answer the journalists, how to be active on social media but not haphazardly, and all of this can be learnt. Many competitions also set up support structures to help the young winners.

From your perspective, what is the stance of the Lyon competition ?

The CIMCL is one of the leading competitions of chamber music. By its capacity to reinvent itself and to always offer new combinations – quintets, quartets, trios, duos for various instruments such has strings, winds, and most of all piano-voice performances – each year it attracts many talented musicians whose particularity, in my opinion, is to know how to express, perhaps with greater maturity and sensibility, the harmony and the musical intelligence.

In your opinion, what is the relationship between classical music and virtuosity, or the notion of prodigy ?

More and more, the competitions seem to recognize the talent of a charismatic musician "with a strong personality", who "has something to say". Very often, they are also virtuoso musicians, who know how to combine musicality to their temperament and how to combine the difficulty of the score with their musical sensibility. What strikes me the most, when it comes for exemple to junior competitions, which sometimes involve very young kids, is that not only do they play the notes perfectly, but above all they seem to be telling a story, sometimes a bit innocently, but always sincerely. It is this musical sincerity that everyone looks for in an accomplished musician.



2

SYSTEM2 consulting

Decide how to decide

Fort de 25 ans d'expérience, System2 Consulting est un multifamily office, principalement dédié à des dirigeants actionnaires de PME/ETI dans le cadre de la gestion de leur patrimoine professionnel et privé : de la réflexion en amont relative à une transmission jusqu'à la gestion du patrimoine financier.

Mettre de la conscience et du sens sur la décision financière

Nous nous engageons également dans divers projets philanthropiques (sport, éducation...) considérant comme le pensais Alexandre Dumas que l'argent est un « excellent serviteur, mais un très mauvais maître ».

> Frédéric GILBERT fg@system2.fr 06 86 99 45 16 Rhône Alpes / lle de France

ww.calexa-group.com

Centre national

20 years of passions, 20 years of passion !

Passions for sharing beauty and emotion, the joy of gathering professional actors of the music scene, of bringing partners together, the pride of welcoming young, sharp artists, led by their desire to prove themselves, to thrive among major works. With time comes fame. We wait for it, we hope for it, and then we notice it with our own eyes, when year after year, the best chamber music performers join the jury, when young musicians send their applications from all over the world..

The CIMCL has now gained a significant place in this landscape, and contributes to developing the career of musicians.

Passion, too - in the singular form, for one must suffer a little for what one loves ! Making an effort, and a great one : our language is full of imagery proving this ambivalence, giving evidence of both sides of this coin. Tail joy / head pain ! One couldn't go without the other, and even more : pain (it is all relative, of course !) would therefore dissolve, with the joy of seeing a dream come true. That's it : the key to this energy, the magic of seeing this through, as both legs of the CIMCL: one singing, the other tapping away ! The cricket and the ant ! A parrot on a piano... A team of excellence and passion, going forward and sweeping us along.

Prosper Teboul, Alexandre Snitkovski, Laurence Rouquette, Christian Juncker, David Pastor



PARTENAIRE DE VOTRE ÉVÈNEMENT CULTUREL

La SEAM (Société des Éditeurs et Auteurs de Musique) est une société civile de perception et de répartition, agréée par arrêté ministériel du ministre de la Culture.

La SEAM regroupe l'ensemble des ayants droits des œuvres musicales graphiques : partitions de musique, méthodes, paroles de chansons... (auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) et l'ensemble des catégories de musique (classique, variété, jazz, musique liturgique, militaire, musique chorale...).

Elle autorise par convention l'utilisation de la photocopie et certains usages numériques de musique imprimée.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, CONTACTEZ LA SEAM:

31, rue des Châteaudun 75009 Paris Téléphone : 01.42.96.76.46 seam@seamfrance.fr www.seamfrance.fr

cnm.



LA BANQUE DU MONDE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA CULTURE

Une banque créée par des collègues, ça change tout.



Lyon –Villeurbanne 179 Avenue Jean Jaurès – 69007 Lyon 18 Cours Emile Zola – 69100 Villeurbanne Tél. : 04 37 70 39 30 – Courriel : 07390@creditmutuel.fr

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 – N° ORIAS : 07 003 758. Banques régies par les articles L.511-1 et suivants du Code monétaire et financier. eeee de la musique Composer ensemble l'ère de demain



Felicity Lott

huge talents, beautiful concert hall my enthusiasm for Lyon competition! wonderful singers, deep emotion,





© Charlotte Péron



CIMCL beautifully addresses all self-improvement, for deepening attend. A competition, apart from stakeholders who drive it, the and passion of the different career opportunities, provides chamber music, the way to feel while it is led to experience intense emotions. Thanks to organizers, to the kindness the professionalism of its a repertoire, and regarding the solidity of a training knowledge and discovering a space for interaction, for immediately became a must-Filling a void, the CIMCL these challenges.

Itamar Golan

Sometimes, you looked like two phenomenal strikers in an amazing soccer team and I really mean it as a compliment.



celebrating our 20th anniversary testimonials" Read their "They're with us.



noinah ymol @ Your competition's dedication to chamber



voung musicians chose to become

From now on, a great many

cellists, and the International

Chamber Music Competition :

Lyon allows ...

Moine ou voyo

music represents an exemplary model worldwide. It remains one of the highest

in our federation.

Benjamin Woodroffe

resounding success with this new the CIMCL they were for us! We wish you a humanely repetition be a timeless moment everlasting memories. May every and artistically fruitful, as keeps inspiring and supporting sung in in search of beauty, of heart. Ty note touching hearts and creating keep on As this new 2025 edition many artists. May ever played and every sound May every encounter be approaches, we wish that this magical setting edition!



I do think it will remain unforgettable for all the violinists who participated. Emmanuelle Bertrand I am amazed by your work!



who has fallen jury who already participated, but I suggest egulation you are not allowed to invite members of the cuisine ;-) I know that according to your I making an exception for the one in love with the Lyonnaise Pavel Vernikov

elusive balance between freedom It is not only about perfection, tradition and bring music to life. nor originality, but about the musicians Year after year, it proves that in this spirit that the CIMCL if prizes can be awarded, what remains a celebration of art, honor the artists who dare to play with precision and poetry. It is really lasts, is music - and demonstrates excellence. It and faithfulness, between your 20th a scene where young stretch the limits, heart. Congrats for

Niklas Schmidt anniversary



Our heartfelt congratulations and best

on the occasion of their 20th anniversary. talents and continues to grow stronger. wishes to all the members of the CIMCL The CIMCL obviously appeals to great John Gilhool

calented ones as part of a piano đuo. The quality of the dialogue between the two instruments is essential and will be assessed by a prestigious jury.

Frédéric Lodéon



Well done for being able to organize such an event. Impressive !





member of the jury for the 15th

International Chamber Music Competition in 2019 ... It was

fascinating to see the young

contestants, their personal

choices, the Presentation and communication of the

I remember very well being a







discoveries and pleasure listening to these Many beautiful memories during my time on the jury in 2016 ! Moments of emotion,

enjoyable for the members of the

jury.

Goran Koncar

well-known by the public and

young talents; Moments of friendship and

also laughter with my colleagues !

Anne Gastinel

demanding technically and in terms of interpretation ... Well

done Lyon! Well done young

Charles Spencer

Programs and the addition of a compulsory piece which was

© Mael Vannieuwenhuyze truly is universal, transcending borders and limits. listened to you the power and the crucial importance of music for the human condition. Music You proved to everybody who



bring music to the highest level... thanks to great attention to these musicians who will the entire organization of this competition I spent wonderful moments listening with which is necessary in our cultural world. Régis Pasquier

Harvey de Souza

event among international chamber music competitions. Jonathan Aner

worldwide. It remains one of the highest

Benjamin Woodroff in our federation.

music represents an exemplary model

Your competition's dedication to chamber

TTENCH Chamber

music repertoire. The emphasis put

on French chamber music, which

© Margot Whitehe

disciplines, make the CIMCL a true

as the focus on alternating the

is played less often, as well

99 Ensemble, donnons du rythme à vos **projets immobiliers.**



Chez **Diagonale**, nous avons à coeur de soutenir ceux qui construisent l'avenir, qu'il s'agisse d'espaces de vie ou d'émotions musicales.

C'est avec fierté que nous accompagnons le 20ème Concours International de Musique de la Chambre de Lyon, un évènement qui met à l'honneur le talent, l'excellence et l'harmonie.



Tél. 04.72.60.10.60

www.diagonale.fr

Les plus belles pages de la vie s'écrivent avec Diagonale

The candidates



Outresilence Duo Paris Pierre-Yves Cras, bass-baritone Etienne Caron, piano

Pierre-Yves and Etienne met at the 2022 Paris CNSMD* in Jeff Cohen and Susan Manoff's class. Their chamber-influenced conception of the duo was rewarded at the 2024 Concours de Mélodie de Gordes, where they won the Grand Prix, as well as numerous prestigious appointments : Opéra Grand Avignon, Capitole de Toulouse, Montpellier, Vichy, Compiègne... In February 2025, the duo took part in an academy Francis Poulenc residency at the University of Toronto.

*The National Music and Dance Conservatory



Phan - Yun Duo Cologne Julie Phan, mezzo Han-Lin Yun, piano

Julie and Han-Lin met in 2019 at the Cologne Hochschule für Musik, in Christoph Prégardien's class. They are fascinated by the repertoire and the melody of the Lied, and have therefore both obtained a master's degree in music performance, before then being accepted in lesson aimed at perfecting their skills (Konzertexam). Han-Lin currently teaches the art of the Lied at the Cologne HfM. They give performances together in festivals, such as Cologne's Musik in den Häusern der Stadt.



Musubi Duo Tokyo Yui Nanasawa, soprano Kishin Nagai, piano

Yui and Kishin met at the Tokyo University of the Arts (Tokyo Geidai), and then again in Paris: Yui studies at the École Normale de Musique and Kishin studies at the CNS-MD, in the class of Anne Le Bozec and Jeff Cohen, among others. Both attend, together, the masterclasses of Rie Hamada, Dalton Baldwin and Hartmut Höll and give their first performance in 2022 in Tokyo.



Dalùna Duo Solothurn Rémy Burnens, tenor Clémence Hirt, piano

Clémence and Rémy have been working together since 2018. Their first album : A Song in the Wood - dedicated to English music of the early 20th century - was released in the spring of 2018. In 2022, the duo is awarded the 3rd price at the Bolko von Hochberg contest in Görlitz, and performs in the main Lieder events in Switzerland and Germany, among which are : LiedBasel, Das Lied Bern, Rhonefestival, Lied Rezital Zurich, Schubertiade of Sion, Dresden and Zittau.



Cooper - Warner Duo Berlin Graham Cooper, tenor Amelie Warner, piano

Graham and Amelie met during the 2023 Udo Reinemann masterclasses in Brussels. They were taught by Joseph Middleton, Christianne Stotijn, Sir Thomas Allen, Hans Eijsackers, Hartmut Höll, Julia Kleiter, Arnold Bezuyen and Jard van Nes. They then met Gerold Huber and Werner Güra, and now perform at the Straubing Rittersaal. Both won individual awards from several Lied contests, and their duo explores scores of unknown composers and the repertoire of the 21st century.



Zhang - Watanabe Duo Karlsruhe Yajie Zhang, mezzo Yuriko Watanabe, piano

Yajie and Yuriko have developed their duo with Mitsuko Shirai and Hartmut Höll. Yajie has performed at numerous famous operas (Leipzig, Pekin, Zurich, Paris) and received several awards, including at Heidelberg's Das Lied Competition. Yuriko has recently taken part in music academys such as the SongStudio in New York's Carnegie Hall, Heidelberg's Liedakademie, or the Britten Pears Young Artist Program in the United-Kingdom. The CIMCL is their first striking collaboration.



Roggenbuck - Solle Duo Detmold Franziska Roggenbuck, soprano Philipp Solle, piano

Quite poetically, Franziska and Philipp met during an operetta evening, and have been playing together since 2023. They study at the Detmold Hochschule für Musik in Manuel Lange's Lied class. They won the 1st prize of the Lied contest organized by the Society of friends and sponsors of the Detmold HfM. They have given several concerts, including a performance of the whole of Hugo Wolf's Spanish songs, with their Lied class.



Symbiose Duo Paris

Julie Goussot, soprano Rodolphe Lospied, piano

Julie and Rodolphe met while attending the Lyon CNSMD, where their shared passion for melody and the Lied repertoire became self-evident. Together, they won the Toulouse Mélodies françaises Grand prix in 2021, were selected for the London Wigmore Hall contest in 2022, and took part in the 5th edition of the LiedBasel festival in 2024, with Ian Bostridge and Julius Drake as their teachers.



Autekia Duo Paris Abel Zamora, tenor Félix Moussiegt, piano

Abel and Félix met at the Lyon CNSMD in 2022, with the help and support of David Selig and Hélène Lucas. As of October 2022, they are enrolled in the Toulouse academy de Mélodie Française, and work with Anne Le Bozec and Jean-Paul Fouchécourt. They're poetry enthusiasts and interested in the repertoire of popular melodies. They played in the 2024 Paris Jeunes Talents season, performing English and French melodies.



Abel / Klein Duo Münich

Monika Abel-Lazar, soprano Kathrin Isabelle Klein, piano

Monika and Kathrin have been performing together since 2020. They were in the final of the Deutscher Musikwettbewerb and in the Dortmund Schubert Competition semi-final in 2023. They are very influenced by the masterclasses of Jan Philip Schulze, Pauliina Tukiainen, Anne Le Bozec and Ulrich Eisenlohr. They released their first album on the Hänssler Classic label in February 2025 with pieces by Richard Strauss, Anton Webern, Olivier Messiaen and Graziane Finzi.



Orion Duo Erevan Aramo Mamikonyan, tenor Shahane Aghakaryan, piano

The Orion duo started out in 2021. Their repertoire was initially built around the romantic pieces of Wolf, Tosti and Beethoven but they have now extended it to contemporary pieces. Discovering they had an artistic and intellectual connection, Aramo and Shahane gave their first recital in May 2024, with the Lieder of Clara and Robert Schumann and Johannes Brahms. Then, they played Wolf and Wagner at the Cafesjian Center for the Arts, as well as the song cycle Winter Words by Benjamin Britten.



Mostovoi - Coispeau Duo Paris Ihor Mostovoi, bariton Paul Coispeau, piano

Ihor and Paul met at the Paris Opera Academy. They gave many recitals, including at Palazzetto Bru Zane in Venice. They won several awards at the International Melody Competition of Gordes in 2024. Ihor performed at the Paris Opera, the Lincoln Center and at the Lyon Opera. Paul studied at the CNSMD of Paris and at the Sorbonne, and he regularly takes part in creations at the Paris Opera.



Sebnat – No Duo Hanovre Zahra Sebnat, soprano Suryeon No, piano

Zahra and Suryeon started to work together in 2024 at the Hanover Conservatory in the Lied class of Jan Philip Schulze. Focused on the repertoire of French melodies, they took part in the masterclasses of Anne Le Bozec and they discovered the contemporary repertoire with Claudia Barainsky and composer Benjamin Scheuer. They gave many recitals all around Germany, in Europe and in Asia, extending their repertoire, and their artistic identity.



Nuvoletta Duo Paris Clara Barbier Serrano, soprano Joanna Kacperek, piano

Clara and Joanna met at the Royal College of Music of London in 2021 and they performed concerts, including at the festivals Life Victoria Barcelona, Oxford International Song Festival, La Gente, Lussan... They were Oxford Lieder Young Artists of 2022-2024 and the winners of the 2023 Liedinnovation Prize of the Rhonefestival (Switzerland). In 2024, they won the Jean Meikle Prize at the Wigmore Hall Song Competition and the second prize at the Hugo Wolf Song Competition of Stuttgart.



Vert Duo Berlin Jeeyoung Lim, bass-bariton Cole Knutson, piano

Jeeyoung and Cole form a dynamic duo, building a bridge between their continents and their cultures through their passion for the art of melody. They started to work together during the Lied academy in Heidelberg in 2023 and even more during the Orsay-Royaumont academy. Now they work with Wolfram Rieger, and Cole's move to Berlin is a big step for the evolution of their duo.

Lyon International Chamber Music Competition / 15



Dalles - Bimbaum Duo Paris Clarisse Dalles, soprano Joseph Birnbaum, piano

Clarisse and Joseph both studied at the CNSMD of Paris, where they met in 2020. Each of them keeping up with an eclectic career through contact with a diversity of repertoires and formats, their duo was born from a clear and strong musical connection, reinforced by the many concerts, masterclasses and working groups that gathered them.

We thank our partners





La Fondation pour la Recherche Médicale soutient la recherche contre toutes les maladies.

Cancers, maladies neurologiques et psychiatriques, maladies infectieuses, maladies cardiovasculaires...



SOUTENEZ LES CHERCHEURS, FAITES UN DON





Vous souhaitez devenir bénévole dans votre région ? Contactez-nous : benevoles@frm.org



Fondation pour la Recherche Médicale Fondation reconnue d'utilité publique par décret du 14 mai 1965. habilitée à recevoir des dons, legs, donations et assurances-vie Siret 784 314 064 000 48 - Code 9499Z APE



UNE SAISON DE MUSIQUE DE CHAMBRE UN RÉSEAU DE LIEUX SINGULIERS

Saison 2024-2025

Lise Berthaud | Jean Rondeau Marie Chilemme | Pierre Colombet Pierre & Théo Fouchenneret Gabriel Lemagadure | Julien Libeer Ionah Maiatsky | Paul-Marie Kuzma Magdalena Sypniewski Joë Christophe | Yuya Okamoto Jean Rondeau | Simon Zaoui Diana Soh | Maté Szücs Eckart Runge | Simon Zaoui Trio Helios | Trio Pantoum Quatuor Danel | Quatuor Magenta Quatuor Strada | Quatuor Van Kuijk

ARLES | Le Méjan

AISNE | ADAMA et Cité musicale de Soissons **BÉZIERS** | Conservatoire & Théâtre des Franciscains **BLOIS** | La Halle aux grains - Scène Nationale **BRUXELLES-WATERLOO** | Chapelle Musicale Reine Elisabeth CHAMBORD | Festival de Chambord - Château CHERBOURG-EN-COTENTIN | Le Trident - Scène Nationale **COULOMMIERS** | Théâtre à l'italienne **ISÈRE** | Maison Messiaen & Les Allées Chantent METZ | Arsenal PARIS | Théâtre des Bouffes du Nord SAINT-OMER | Théâtre à l'italienne - Le Moulin à Café **SCEAUX** | Festival de l'Orangerie VICHY | Opéra, centre culturel et Vichy Culture VILLEFAVARD | Ferme de Villefavard-en-Limousin



sacem

SAFRAN

fondation pour la musique

Prizes and rewards

Main prize list (20k€)

1er prize 2^{ème} prize 3^{ème} prize

Special prizes

- > SEAM prize of engagement for the contemporary repertoire
- > Prize of the best interpretation of Chants du déversoir given by students in musicology at Université Lumière Lyon 2
- > Prize from the public provided by the group Caisse des Dépôts
- > Prize La Belle Saison : residencies, concerts (10k€)
- > Prize from the Villecroze Music Academy : residency and masterclass with Hedwig Fassbender and Anne le Bozec from July 16th to 25th (10k€)

Professional engagements

A series of concerts might be offered to the laureates :

Palazzetto Bru Zane (Venice) Fondation Royaumont Les Concerts de Poche Festival Radio France d'Occitanie-Montpellier Générations France musique, le Live présentée par Clément Rochefort Saison Jeunes Talents (Paris) Scènes du Jura (Dole) Les Pianissimes (Lyon) Moments musicaux de Chalosse Le Quattro Stagioni festival (Pietrasanta) Musée en Musique de Grenoble Festival du Prieuré de Chirens (Chambéry) Les Classiques du Prieuré (Bourget du Lac) Les Nuits romantiques d'Aix les Bains Festival international de Besançon Saoû chante Mozart

domino care

Domino Care, agence d'interim et de recrutement spécialisée dans le personnel du medicosocial.

> Vous êtes un professionnel expérimenté auprès du public de la protection de l'enfance, des personnes porteuses de handicap, Ou de la précarité? Vous êtes investi et passionné dans 'accompagnement des personnes ?

Contactez nous Associations-Fondation 1 Vous êtes en recherche de personnes pour travailler dans votre établissement f

Agence Domino care servient - 32 rue Servient LYON 69003 04.37 48 38 92



Fabrice Pannekoucke

President of the Région Auvergne-Rhône-Alpes

riginal land of the famous Berlioz, Auvergne-Rhône-Alpes is the heir of a long living music tradition. The cultural inheritance of our region is the witness of the richness and vitality of our traditions. With Sophie Rotkopf, delegate Vice President for the culture, we are proud to support every year about 500 cultural events that make our territory attractive.

The Lyon Chamber Music International Competition is a symbol of the musical and artistic excellence of our region. Every year, the best young talents from all over the world compete with technicity and creativity to win the first prizes of this prestigious competition. By performing in front of an international jury, the laureates show their capacity to shine during the World greatest trials of the discipline.

Beyond artistic excellence, this competition conveys values that

are essential to me: work, a sense of community and transmission. I am very attached to the legacy of our cultural inheritance, and the initiatives and animations in place outside of the competition, and to the destination of youth and children, are a perfect example of it.

Rhythming the existence of mankind since the dawn of time, music – without which life would be "a mistake, a fatigue, an exile" according to Nietzsche – embodies one of the most beautiful monuments inherited by the human spirit. Our responsibility is to make it alive and share it. I wish you all an excellent competition!

Fabrice Pannekoucke

President of the Région Auvergne-Rhône-Alpes





Découvrez nos master class 2025

Harpe Isabelle Moretti

30 avril au 9 mai

Violon

Stephan Picard 28 mai au 6 juin

Piano

Avedis Kouyoumdjian 18 au 27 juin

www.academie-villecroze.com

Dans les années 1980, Anne Gruner Schlumberger, mécène passionnée de musique, crée dans le Var l'Académie musicale de Villecroze, lieu de séjour et de rencontres pour musiciens et pédagogues. Elle y accueille jeunes artistes et grands Maîtres lors de master class.

Depuis 1993, sa petite fille, le Dr Anne Postel-Vinay poursuit cette action de philanthropie familiale et la diversifie avec notamment le développement de la pratique du chant choral à l'école, en partenariat avec l'Education Nationale.

Lied et Mélodie

Hedwig Fassbender, Anne Le Bozec, Götz Payer, Mathias Hermann ^{16 au 25 juillet}

Quatuor à cordes

Miguel da Silva 3 au 12 septembre

Clavecin Pierre Hantaï 10 au 14 novembre



A few words from...

A question of taste

What I find very interesting in a competition is how this jury deals with their own personal taste. Does personal taste have its place in a jury? This question is complicated and fundamental. As for the public, it is only here to affirm its personal taste. It is a passionate public, following every step, choosing its favourites...

So of course, when the result is given, they take the verdict with full force and if it is opposite to their own choices, it is pretty violent! Sometimes it happens that the jury's choices and those of the public are in harmony. Then it is a foregone conclusion. In a way, the prize from the public may be the most beautiful one!

Judith Chaine

You head the Pôle Voix (Vocal Division) of the Royaumont Foundation and you have developed the remarkable Orsay-Royaumont Academy, which focuses in particular on the repertoire of Lied and mélodie. Together, we conceived a commission from composer Jean-Patrick Besingrand to set to music the beautiful poems of Arthur Teboul. This new work will be performed by all the candidates in the upcoming competition this April.

Do you think music competitions are a necessary, useful, or even essential step for young artists?

A competition is a significant moment in which a young artist is recognized by their elders. It is a rite of passage -asymbolic process held to high artistic standards.

The jury for this mélodie and Lied competition brings together mentors whose careers and artistry are truly remarkable. While it certainly allows young artists to measure themselves against others, its true value lies in a deeper test - measuring oneself, and one's desire to carry this repertoire forward.

Do you think that you discover the artists to be different in the competition, compared to how they present themselves during the Academy sessions? In this art form that is so delicate, so intimate – that of mélodie and Lied – the



work demands both precision of gesture and a great sense of letting go. The passing of the torch between master duos and young performers is particularly moving in this context, because rarely does a repertoire connect so closely with the human soul. Set apart from the bustle of Paris, the Royaumont Abbey offers an idyllic setting to tap into the organic rhythm and the inner voice of this repertoire. Many

duos have shared how valuable those weeks spent in the "cocoon" of Royaumont were – a space that helped them listen more deeply to the score, and grow more confident in their artistic expression. But once that time of learning is over, it's truly thrilling to see them give their all on stage. And they are likely all the more convincing because that period of questioning and maturation has borne fruit. But

once that time of learning is over, it's truly thrilling to see them throw themselves into the performance. And surely, they are all the more convincing, because that period of questioning and maturation has paid off. So yes, I expect to be deeply moved and impressed by all these young artists during the competition! Of course, I won't speak for the members of the jury. But personally, I'm especially drawn to how much care is given to the text, and attentive to the level of dialogue between the voice and the piano. When I sense that the members of a duo respect each other as equals – balancing attentive listening with self-expression, supporting and responding to each other's musical ideas then that, for me, is a real joy as a listener. In this sense, mélodie and Lied provide a full chamber music experience, just as string quartets or piano trios do!

In your role as an observer of this nurturing ground for young mélodie composers, you've no doubt witnessed shifts both in the artists' creative desires and in how they envision their careers. The personalities who embrace this repertoire often bring with them affinities with Baroque vocal aesthetics. But I would say that the mélodie and the Lied are arts of their own - poetic and musical miniatures that call for real attention to the words, and a precise way of connecting with the poem.







Jean-Patrick Besingrand ^{Composer}

This 2025 competition is the occasion to showcase contemporary French poetry and to pair it with an avantgarde composer. A chance to collaborate for the first time with the Royaumont Foundation which is strongly committed to promoting melody repertoire and musical creation. Arthur Teboul recently published several volumes of poetry with

Seghers publishing house. Some minute poems written during the artist's appointments at his poetry office on Turenne Street in Paris, in 2023, they make up a vast corpus of texts, playing with words, sounds and unexpected meanings combinations, lightening - for a moment - the other side of the world : passants minimalistes, tournevis déchu, crépitement

Arthur

Teboul

Poet

inalterable... The composer Jean-Patrick Besingrand, a regular at the Royaumont and eagerly awaiting fresh resonances, has been chosen to put Arthur Teboul's words into music.

In association with the Royaumont Foundation, with the support of the Salabert Foundation and the Sacem.

Chants du déversoir

5 melodies and 2 interludes for voice and piano

Poems extracted from Arthur Teboul Déversoir: À mon réveil, Soulagement, Le Labyrinthe, Une main, À quai, Au sommet se soumet, Lumière, silence, même autorité

Chants du déversoir's musical writing is partly based on the automatic writing process aiming at catching the present moment but also the inherent nature of Arthur Teboul's style. Thus, the musical material comes from a freehanded draft. Then, this draft is developed and incorporated in a unique sound universe in line with the text. Each melody explores voice and piano tones and the relation between these two instruments. Piano and voice look for, fight, complement and even sometimes fit in each other, echoing the text.

Jean-Patrick Besingrand December 2024



EN MUSIQUE ON UTILISE TOUS LE MÊME INSTRUMENT, LA SACEM

La Sacem fait vivre la musique et soutient celles et ceux qui la créent depuis 174 ans. Elle collecte et répartit les droits d'auteur, et apporte chaque année son soutien à plus de 2700 projets culturels et artistiques. Pour tout savoir, retrouvez-nous sur **sacem.fr**



Ensemble 🥏 faisons vivre la musique

© Gary Bi



Soutenir le dynamisme culturel et artistique de votre région.

La Caisse d'Epargne Rhône Alpes est mécène du CIMCL* et soutient ainsi la jeune génération de musiciens.



*Concours International de Musique de Chambre de Lyon CAISSE D'EPARGNE ET DE PREVOYANCE DE RHONE ALPES - CERA (Caisse d'épargne Rhône Alpes), Banque coopérative régie par les articles L 512-85 et suivants du Code monétaire et financier, société anonyme à directoire et conseil d'orientation et de surveillance au capital de 1150 000 000 euros, dont le siège social est situé 116, Cours Lafayette - BP 3276 - 69404 LYON cedex 03, immatriculée au RCS de Lyon sous le numéro 384 006 029, Intermédiaire d'assurance, immatriculé à l'ORIAS sous le n°07 004 760, et titulaire de l'identifiant unique REP Emballages Ménagers et Papiers n° FR232581_01QHNQ (BPCE – SIRET 493 455 042) - Crédit Photo : Quatuor Hanson, Rafal Szkudlarek

The team

Lyon International Chamber Music Competition Competition created in 2004 by Joël Nicod

Honorary presidents Henri Dutilleux, Joël Nicod

President Prosper Teboul

Vice-President Alexandre Snitkovski

Treasurer, in charge of partner relations Laurence Rouquette

Secretary, in charge of host families Christian Juncker

Board of directors Geneviève Brouillet Bertrand Despeyroux

General coordinator David Pastor

Production Sophie Leleu et Julia Alquier

Librarian Adèle Clargé

Communication, public reception Axelle Pinot

Social medias Mixed Agency

Audiovisual team Jérémy Frenette Stéphane Marquet Jad Bou Assi Pierre-Marie Gudefin, ingénieur son

Graphic Designer Manuel Santos

Chartered accountant MKH Conseil

Thanks to :

Florence et Yves Poivey, Idoli Castro, Philippe Chabanis et l'association Les grands interprètes (Lyon musical), Yves-Noël Tronel, Jean-Michel Mathé, Olivier Bouley l'Hôtel Globe & Cecil, Alexandre Dratwicki et Didier Martin directeur général d'Alpha Classics pour l'aimable autorisation d'utiliser la bande son de Nuit d'Espagne de Jules Massenet, enregistré par Véronique Gens et I Giardini, production Palazzetto Bru Zane 2020

Volunteers

Adélie Mazeran Rosalie Dijkman Baptiste Fridiere Audrey Grosjean Rosa Chevalier Mahé Bennaçar Angelica Simonetta Nicolas Dufour

Photographers Sofia Lopez Pazmino Ghania Hamimaz Tehan Clément Fromaget Esperanza Carolina Tlatoa Trujillo Thibault Royer Laurine Laurent Merlin Lamielle

Translations

Alice Brun Eva Ciesielski-Bihr Marine Dussap Pauline Glorieux Agathe Hilaire Emma Lachaux Lorine Pavani Aurély Suez-Panama Marie Villemain

Page turners Liza Jouve Clément Dazin Nils Rousson

Host families Pierre-Yves et Chantal Baratin André et Charlotte Forest Fabienne et Jean Condemine Jean-Pierre et Hélène Bardon Odile et Claude Vigan

Jacqueline Payre et Gérard Leder Angélique et Philippe Piéron Bernard et Muriel Poulet Yves et Cathy Tronel Jacqueline et Pierre Vurpas

Private patrons Marie-Antoinette Allagnat

Pierre Baltassat Françoise Barret Odile Bligny-Knauf Geneviève Brouillet Josette Fontaine Nathalie Gary-Cadi Christian Gayet Christian Juncker Gilbert Kirkorian Frédérique Lonca Marc Poncet Jean-Yves Simonet Renée Valantin Laurent Vurpas Marie-Thérèse Weber